Du 11 au 27 octobre 2013

BOGUE D'OR

aux saveurs de

LOUISIANE

CHANT / CONTE / MUSIQUE / DANSE

~ depuis 1975 ~

CONSERVERIE
Groupement Culturel Breton
des Pays de Vilaine

REDON

BANQUE POPULAIRE
DE L'OUEST
BANQUE & ASSURANCE

BOUCHERIE CHARCUTERIE
Maison Guihard
TRAITEUR
«Le traiteur de la Bogue»
MALESTROIT
☎ 02 97 75 20 17
PLOËRMEL
☎ 02 97 93 69 75
Halles de Redon
(lundi, vendredi, samedi).
RM 340 746 403

CIC Bretagne
Parce que le monde bouge.
Agence de REDON
14509@cic.fr

Comme Monterfil, Yaouank, Klag et de nombreux autres évènements de musique traditionnelle, La Bogue d'or est sonorisée par
korollsonorisation
06 07 07 08 23
contact@korollson.com

Tancelot
Breizh Cola
Brasserie Lancelot • La Mine d'Or • 56460 Le Roc St André
www.brasserie-lancelot.com • www.breizhcola.fr

BIENVENUE À LA BOGUE !

« Moi je dis, la Bogue, ça devrait être remboursé par la Sécu ! »
Ambiance chaleureuse, cure de bonne humeur partagée, bain d'émotions, diffuseur de vitamines en tout genre, gymnastique des zygomatiques et des cordes vocales, graisseur de mollets… la recette d'une bonne santé toute l'année !

La Bogue invite la Louisiane…
Des liens se sont tissés entre Arnaudville et le Pays de Redon, au cours d'un projet de coopération conduit de part et d'autre de l'Atlantique. Partenaires de cette belle aventure, nous avons souhaité tout naturellement l'associer à la Bogue, pour renforcer l'amitié entre les deux territoires séparés de milliers de kilomètres… mais pourtant si proches. Liées par la langue tout d'abord, les deux contrées sont aussi toutes les deux dotées d'une culture enracinée, enrichie de rencontres, d'influences multiples, la rendant ainsi bien vivante. Autre point commun : la volonté de montrer que l'héritage culturel et le « génie populaire » sont des richesses qu'il est important de préserver et de mettre en lumière. Et bien sûr, l'envie commune de faire la fête !

A tout moment, ici ou là…
vous allez être appelés à fêter les retrouvailles et les rencontres, à déguster les saveurs du marron grillé, à chanter à tue-tête, à taper du pied, à avaler des histoires et des couleuvres ou encore à entrer dans la ronde... *« Moi, j'aime jouer la musique que le monde peut danser dessus !»* disait Canray Fontenot, grand violoniste créole. Ça tombe bien, ici aussi !...
Alors *« lâchez pas la patate ! »*, comme disent souvent nos cousins cajuns et laissez-vous porter par la fête !

SEPTEMBRE - OCTOBRE

ASSEMBLÉES DE CHANTS ET CONTES

Sélections pour la Finale de la Bogue d'Or.

Venez chanter, dire, répondre ou tout simplement écouter les contes et chants de Haute-Bretagne, dans une ambiance conviviale. Pas de chichi, pas de paillettes, que de la bonne humeur !

Avec la précieuse collaboration de la Mission Bretonne, des Amis de la chapelle de Kerarden, Kistinenn, l'Epille, le patronage de la Jeune France, l'Atelier A Danse, la Granjagoul & l'AFAP, Dastum 44 & Krizambert de la Bourdinière, le pôle Patrimoine CAC Sud 22-Centre Marc le Bris & les Tcheurus de gallo, de Ouip en Ouap, Dorn Ha Dorn, les chantous de Plaudren. Merci également à toutes celles et ceux qui ouvrent leurs portes pour accueillir ces rendez-vous.

LE GORVELLO (56) Dimanche 1er septembre, 15h, « *Gorvello café* ».

PARIS (14ème) vendredi 13 septembre, 18h30, Mission Bretonne, 22, rue Delambre.

SÉNÉ (56) samedi 14 septembre, 15h, Chapelle de Kerarden.

PIPRIAC (35) vendredi 20 septembre, 20h30, café « *Chez Paulette* ».

BOVEL (35) dimanche 22 septembre, 15h, café « *L'imprévu* ».

NOYAL-MUZILLAC (56) dimanche 29 septembre, 15h, salle de la Jeune France (repas « cochon à l'ancienne » à 12h30. 10 € sur réservation au 06 22 89 42 73 ou 02 97 48 63 44).

RENNES (44) mardi 1er octobre, 19h, Bar « *La quincaillerie générale* », 15, rue Paul Bert.

PARCÉ (35) vendredi 4 octobre, 20h30, La Granjagoul.

PETIT MARS (44) vendredi 4 octobre, 20h30 Chez l'habitant (fléchage à partir du bourg).

LOUDEAC (22) samedi 5 octobre, de 16h à 19h, Bar-restaurant « *Le Cornouaille* ».

BAINS SUR OUST (35), dimanche 6 octobre, 15h, *Café du Pont Quénot.*

YFFINIAC (22) dimanche 6 octobre, 14h, Café «*L'Angélus*».

GUICHEN (35) vendredi 11 octobre, 20h30, Café «*L'accueil breton*».

PLAUDREN (56) vendredi 11 octobre, 20h30, Bar « *La pergola* ».

REDON (35) dimanche 27 octobre, 10h, Château du Mail.

SAMEDI 5 OCTOBRE

LE VIN ET LA VIGNE EN BRETAGNE

Salle polyvalente | RENAC | Gratuit

16h : visite de la vigne

17h30 : conférence avec **Guy Saindrenan**, auteur de ***La vigne et le vin en Bretagne.***

Org : ARVB (Association pour la Reconnaissance des Vins Bretons)

MERCREDI 9 OCTOBRE

APÉRO-CONCERT

19h | Mapar *(2, rue C. Chantebel)* | REDON | Gratuit

Petit voyage musical entre Bretagne et Louisiane.

Avec **Gallo Gumbo** *Anne-Gaëlle Normand (chant), Wenceslas Hervieux (piano, accordéon touches piano, chant), Loumi Séveno (violon) et Erwan Lhermenier (clarinettes, bombarde, chant).*

Org : les résidents de la Mapar

VENDREDI 11 OCTOBRE

LA DANSE EN HAUTE-BRETAGNE

20h | Salle audiovisuelle, Lycée St Sauveur | REDON | Gratuit

Avec **Marc Clérivet** pour la sortie de son ouvrage ***Danse traditionnelle en Haute-Bretagne***. *Ed Datum & PUR.*

Avec également *Gilbert Hervieux, Yves Leblanc, Guy Le Barbenchon…* pour leurs recherches sur la danse en pays d'Oust et Vilaine.

En collaboration avec Dastum.

MARDI 15 OCTOBRE

LA VILAINE SE RACONTE…

20h15 | Ciné Manivel | REDON | 3€

À partir d'images d'archives projetées sur grand écran et commentées, de témoignages, d'anecdotes, de contes, chants et musique… partons à la découverte de la Vilaine !

VENDREDI 18 OCTOBRE

SOIRÉE IMAGES ET POÉSIE

20h30 | Salle Pierre Etrillard | ST NICOLAS DE REDON | 5€

Avec

• **Gérard Delahaye**. On le connaît surtout pour ses chansons pour enfants… mais ici il chantera pour les grands ! Entre poésie, amour et humour, et toujours avec un jeu de guitare flamboyant, ce sont des chansons très musicales, débordantes d'images sensuelles et colorées, souvent ancrées dans un paysage breton, mais ouvertes à tous les vents du monde.

Grand Prix de l'Académie Charles Cros.

• Le poète-photographe **Prosper Divay** a posé son regard sur l'Abbatiale de Redon, joyau du Pays…

• Ils jouent avec les mots, leur donnent du rythme, les font sonner et résonner… ce sont les **Cueilleurs de Mots**, fidèles au rendez-vous aux côtés d'autres poètes du Pays.

SAMEDI 19 OCTOBRE

LA P'TITE BOGUE… LA BOGUE DES Z'ENFANTS

À partir de 10h | Salle Polyvalente | PEILLAC | 4 €

(gratuit pour les élèves d'éveil et de découverte instrumentale de l'Ecole de Musique Traditionnelle et du CRI)

10h : un grand jeu de piste pour découvrir le patrimoine culturel du Pays de Redon et de Louisiane.
12h30 : pique-nique tiré du sac.
14h-15h : suite du jeu de piste.
15h-16h : bal cajun et… goûter pour finir !

Sur inscription uniquement au 02 99 71 45 40

MARDI 22 OCTOBRE

TROPHÉE DU FILM ACCOMPAGNÉ

20h15 | Ciné Manivel | REDON | 3 €

Des films d'hier sortent du grenier. Tranches de vie, gestes oubliés, fêtes… les images sont drôles ou émouvantes… Jusqu'alors muettes, elles reprennent vie avec les musiciens, chanteurs, conteurs et bruiteurs. Le tout en direct.

En partenariat avec le Ciné Manivel et la Cinémathèque de Bretagne.

MERCREDI 23 OCTOBRE

LES METS D'HIER D'AILLEURS

19h30 | Ferme auberge La Morinais | BAINS / OUST | 20 € ***(sur réservation au 02 99 71 45 40)***

Un repas mijoté à partir de recettes traditionnelles de Louisiane, pays invité d'honneur à la Bogue, le tout arrosé de chants et musique de table. Un voyage dans l'assiette qui réveille les papilles !

JEUDI 24 OCTOBRE

BAYOUS DE VILAINE

Création musicale Breton-Cajun

20h30 | Théâtre Intercommunal | REDON | 8 €

De part et d'autre de l'Océan Atlantique, des cousins chantent, rient et pleurent dans un langage pas si lointain … et ils ont bien des mots à se dire ! Dans un esprit d'échange et de métissage, sans dénaturer pour autant l'accent lié aux deux terroirs, ce concert est une rencontre artistique originale et inédite autour du répertoire de chansons francophones du Pays Cajun et des Pays de Vilaine. Ballades et complaintes se font écho, la *ridée* croise le *two steps*… c'est la musique qui crée le dialogue entre les deux cultures.

Avec

- Les cajuns **"Plume farouche"**

Louis Michot (violon, chant), Megan Brown (guitare, chant), John Dowden (mélodéon, violon)

- & les Bretons **"Gallo Gumbo"**

Anne-Gaëlle Normand (chant), Wenceslas Hervieux (piano, accordéon touches piano, chant), Loumi Séveno (violon) et Erwan Lhermenier (clarinettes, bombarde, chant)

VENDREDI 25 OCTOBRE

CONCOURS CONTES ET MENTERIES

20h30 | Théâtre Intercommunal | REDON | 6 €

Une scène mettant à l'honneur l'art de la parole ; le conte et la menterie deux formes d'expression de la culture populaire.

AVEC DÉDÉ

20h30 | Ciné Manivel | REDON | (tarifs habituels Ciné)

Film documentaire de **Christian Rouaud**.
Prod. Entre2prises. 1h20
Un formidable portrait d'**André Le Meut**, le sonneur de bombarde et "cueilleur" de mémoire du pays vannetais. Projection en présence de Christian Rouaud, auteur de documentaires réputés et primés et réalisateur de *Tous au Larzac*, *Les Lip*. *Org : CinéManivel*

LE CHAPITEAU LOUISIANE OUVRE SES PORTES

20h | sur les quais, face au musée de la batellerie | REDON | Gratuit

Avec **Gallo Gumbo**, puis jam sessions - scène ouverte

Tremplin Jeunes pour participer au fest-noz de la Bogue 2014
Samedi 15 février 2014 | Rieux
Renseignements et inscription au 02 99 71 45 40

FEST-NOZ

20H30 ~ 6€

CHAPITEAU CABARET / CROIX DES MARINS

HIKS

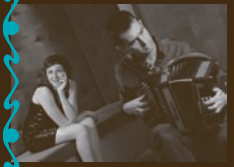
Une énergie sauvage, provocante et revitalisante qui fait exploser les frontières musicales.
Gaël Lefèvere (bombarde), Pierre Droual (violon), Stéphane De Vito (basse), Yann Le Gall (guitare électrique), Benoît Guillemot (batterie).

ESQUISSE

Une musique festive, énergique et surtout colorée de multiples influences. Le quatuor se transforme ici en quintet et même sextet ! *François Badeau (accordéon diatonique), Thomas Badeau (clarinette), Pierre Le Normand (batterie), Gweltaz Hervé (saxophones), Ronan Le Gourierec (bombarde, sax), Yolaine Delamaire (Chanteuse invitée).*

IDEAL JAZZ

Un projet artistique qui fait revivre le jazz band des années 50 d'*Yves Menez*, compositeur de nombreux thèmes de *dañs tro*, mâtinés de *java* et considéré comme le créateur du genre *"accordéon gavotte"*. *R. Huiban, J. Le Floc'h, Y. Le Corre, P. Levebvre (accordéon), G. Kerdoncuff (trompette/bugle), R. Conq (banjo), P. Stéphan (violon), L. Larnicol (jâze), Y. Le Cam (trompette), T. Le Bour (saxophone).*



TALEC-NOGUET

Valse ou gavotte aguichante ? Voluptueux *plinn* ou *kas a-barzh* ? Les deux artistes vous invitent au cœur d'un libertinage musical.
Rozenn Talec (chant), Yannick Noguet (accordéon diatonique).

PLUME FAROUCHE

Ces musiciens de Louisiane sillonnent le pays dans différents groupes. Leurs chemins se sont croisés et ils ont décidé de faire un bout de route ensemble. Une nouvelle génération qui conjugue avec finesse et talent la pure tradition musicale cajun et la création. *Louis Michot (chant, violon / Lost Bayou Ramblers), Megan Brown (guitare, chant/ T-Monde), John Dowden (violon, accordéon).*

SAMEDI 26 OCTOBRE

Matinée, à partir de 10h

CONCOURS DUOS LIBRES ET BINIOU-BRAZ / BOMBARDE

Chapiteau des Musiciens | Gratuit
(Marche et mélodies)

CONCOURS BINIOU-KOZ / BOMBARDE

Grenier à sel | Gratuit
(Marche et mélodies)
Épreuve qualificative *"Championnat de Sonneurs en couples"* Gourin

À partir de 14h

SUITE CONCOURS BINIOU-BOMBARDE, DUOS LIBRES

Chapiteau des Musiciens | Gratuit
(airs à danser)

Pour tous ces concours :
renseignements et inscriptions avant le **15 octobre**
~
Chant accompagné :
sélection sur support sonore à envoyer avant le **11 octobre**

CONCOURS CHANT ACCOMPAGNÉ

14h | Théâtre Intercommunal Centre-Ville | 2 €

CINÉ AU GRENIER

14h30 | Grenier à sel | Gratuit

• **Mémoires vivantes du pays**, *30 min, Néness Prod, 2013*
Regards croisés sur le monde d'hier et d'aujourd'hui, sur ces changements qui ont marqué la vie de quatre paysans, nés dans les années 1920-1930, sur fonds d'images d'archives (1950 et 1962).

• **Comptoirs de vies**, *45 mn, Néness Prod, 2005*
Petits commerces de campagne qui ont toujours existé, ces comptoirs rassemblent les différences et tentent aujourd'hui de résister à l'avancée inexorable de l'égoïsme et de l'individualisme.

Projections également le dimanche à 14h.

JOUTE CONTÉE

15h | Chapiteau Cabaret | Croix des Marins | 4 €
Le Pays de R'don se frotte au Pays de St Malo ! Drôle et percutant, c'est du combat qui décoiffe !

DÉFILÉ ET SPECTACLE DE DANSES TRADITIONNELLES PAR LES ENFANTS

À partir de 15h | Quartier du Port | Scène à côté du Ciné Manivel

SAMEDI 26 OCTOBRE

CONCERT AVEC LE BÉNÉFICE DU DOUTE

16h30 | Grenier à sel | Participation libre

Maël Lhopiteau *(harpe)*, **Tim Le Net** *(accordéon diatonique)*, **Stéphane Cattanéo** *(pinceaux)*

Ils jouent une musique intimiste et onirique et le peintre improvise un rythme, des motifs, un alphabet qui s'inspirent de leurs compositions et transcrit en un langage pictural l'émotion suscitée par leur musique…

APÉRO POÉTIQUE

18h | Grenier à sel | Gratuit *(sauf le breuvage)*

Petite pause poétique. Chacun est invité à venir partager un ver autour d'un verre…

SCÈNE OUVERTE

À partir de 20h | Chapiteau des Musiciens | Gratuit

Ici c'est la folle ambiance ! Chanteurs et musiciens, sur scène ou dans la ronde mènent le bal. On chante, on danse, on improvise et on trinque…

CHAPITEAU LOUISIANE

Sur les quais, face au musée de la batellerie | Gratuit

- De 15h à 17h : initiation aux danses cajun avec **Éric Martin & Co**
- 17h30 : Concert répertoire cajun avec les élèves de l'École de Musique Traditonnelle et du Conservatoire
- 18h30 : Apéro joute cajun/gallo
- 20h : Bal Cajun avec **Quoi Faire, Eric Martin & Cajun Ramblers, Plume Farouche, jam session**.

SOIRÉE CABARET *"LA GRANDE TAMBOUILLE"*

20h | Chapiteau Cabaret | Croix des Marins | 17 €

Sur réservation uniquement au 02 99 71 45 40. Nombre de place limité.

Carte blanche au **Grand Caraquin**, avec *Roland Brou (chant), Patrick Couton (guitare, banjo, chant), Dina Rakatomanga (contrebasse) et Etienne Boisdron (accordéon chromatique)*. Ils se mettent aux fourneaux pour nous concocter un suprême de chansons trad', musette, variétés…sur le thème de la tambouille. Et dans leurs marmites… des invités surprises !

1 : Théâtre du Pays de Redon
2 : Halles
3 : Place du Parlement
4 : Grenier à sel
5 : Ciné Manivel
6 : Chapiteau Louisiane
7 : Tavernes aux marrons
8 : Musée de la batellerie
9 : Chapiteau Cabaret
10 : Chapiteau des Musiciens
11 : Scène extérieure
12 : Abbatiale St Sauveur
? : Accueil
: Stands restauration
ACCÈS FERMÉ AUX VÉHICULES
DANS LE QUARTIER DU PORT
de 13h à 20h le samedi 26 et dimanche 27,
sauf
Parkings en périphérie du centre-ville.
DIRECTION NANTES
LA VILAINE
CANAL DE NANTES À BREST
PORT DE PLAISANCE
parking bénévoles
Mairie
FOIRE TEILLOUSE
BOGUE D'OR
DIRECTION VANNES

DIMANCHE 27 OCTOBRE

APÉRO POÉTIQUE
11h | Grenier à sel
(voir détail page 14)

CHAPITEAU LOUISIANE
Sur les quais, face au musée de la batellerie | Gratuit
12h : Dégustation de saveurs louisianaises en musique avec **Quoi Faire & les stagiaires des Master Classes**
14h : scène ouverte / jam session
De 15h à 17h : Concerts avec **Plume Farouche, Eric Martin & Cajun Ramblers**

FEST-DEIZ
À partir de 14h | Chapiteau des Musiciens | Croix des marins | Gratuit
La fête bat son plein ! Chanteurs et musiciens s'en donnent à cœur joie pour le plus grand plaisir des danseurs.

38ème FINALE DE LA BOGUE D'OR
14h | Théâtre Intercommunal | Centre-Ville | 6 €
Grand concours de chants interprétés a capella. Une scène emblématique du chant traditionnel !

CINÉ AU GRENIER
14h | Grenier à sel | Gratuit
Voir détail page 13

CONCOURS CHANT ENFANT (- de 16 ans)
14h30 | Chapiteau Cabaret | Croix des Marins | Gratuit

BAGAD & DANSES TRADITIONNELLES
À partir de 14h30 | Centre-ville, puis quartier du Port (scène à côté Ciné Manivel)
Avec des groupes de danses de l'Entente Bretonne du Pays d'Oust et Vilaine et le Bagad Nominöé.

CONCERT ORGUE ET BOMBARDE
14h30 | Abbatiale St Sauveur | Participation libre Avec **Erwan Hamon** *(bombarde) et* **Wenceslas Hervieux** *(orgue)* pour la sortie de leur CD.

ÉMISSION RADIO PLUM'FM
De 15h à 16h | Ciné Café Manivel
Emicion de radio en gallo… et en direc' Les prechous à plumes sont là pour dvizer o le monde du Pais de R'don. *wwww.plumfm.net* ou dans le p'tit Post su 102.1

DIMANCHE 27 OCTOBRE

GRAINES DE CONTE

16h | Grenier à sel | Gratuit

Agés de 8 à 14 ans et initiés au conte de tradition orale par des conteurs dans le cadre de séances scolaires, les voilà à leur tour raconteurs d'histoires ! *www.graines-de-conte.fr*

LA GUERRE DES BISTROTS

16h | Chapiteau Cabaret | Croix des Marins | Gratuit

La guerre des clochers se transforme en guerre de bistrots… histoire de semer le trouble ! Le principe : chaque équipe défend son bistrot avec humour dans une épreuve de chant à danser (composition originale sur un thème imposé).

Inscription et règlement au 02 99 71 45 40 gcbpv@wanadoo.fr ou www.gcbpv.org

CONCERT CAJUN-BRETON « *LÂCHE PAS LES MARRONS !* »

17h30 | Chapiteau Cabaret | Gratuit

Avec **Gallo Gumbo** et **Plume Farouche**

CHANT & MUSIQUE CAJUN AVEC : "PLUME FAROUCHE"

Un groupe qui nous vient de « l'aut'côté de la mare »

Louis Michot *(violon, chant)* est à l'origine du célèbre groupe ***Lost Bayou Ramblers***. Imprégné de musique traditionnelle cajun, il excelle aussi dans le métissage des esthétiques. Du talent et une énergie débordante !

Megan Brown *(guitare, chant)* a grandi au son de la musique cajun dans le restaurant de ses grands-parents. C'est auprès de Jane Vidrine, qu'elle a appris à jouer de la guitare. Nominée trois fois aux ***Cajun Music Awards*** comme chanteuse de l'année, elle a aussi obtenu un diplôme en études francophones.

John Dowden *(mélodéon, violon)* est né et a grandi à la Nouvelle-Orléans, où il se produit avec quatre groupes. Sa connaissance approfondie du répertoire cajun lui permet aussi d'être sollicité fréquemment dans différents groupes à la Nouvelle-Orléans ou à Lafayette.

STAGES CHANT & MUSIQUE CAJUN

Renseignement et inscription : www.gcbpv.org

ERIC MARTIN & CAJUN RAMBLERS

Cela fait plus de trente ans qu'Eric Martin est tombé dans la marmite cajun. Après plusieurs séjours en Louisiane, il s'est formé auprès des plus grands musiciens (Dewey Balfa, Marc Savoy, Sady Courville…). Et le virus de la Louisiane s'est propagé dans la famille ! **Eric Martin** *(mélodéon, violon, lapsteel, chant)*, **Isabelle Martin** *(violon, chant)*, **Gurvan Martin** *(mélodéon, violon, chant)*, **Guillaume Martin** *(basse, chant)*, **Kenan Martin** *(batterie)*

QUOI FAIRE

Two-steps, madisons, mélodies, valses ou reels ont trouvé des interprètes passionnés dans ces trois musiciens morbihannais qui allient swing et recherche d'authenticité.
Hervé Olivier *(chant, guitare, ukulele)*, **Loïc Gouzer** *(violon)*, **Thierry Olivier** *(ti'fer ou triangle)*

Et tous les chanteurs et musiciens du coin qui voudront "taper le bœuf cajun".

LA BOGUE INVITE LA LOUISIANE

EXPOS PHOTOS POUR DÉCOUVRIR LES BAYOUS

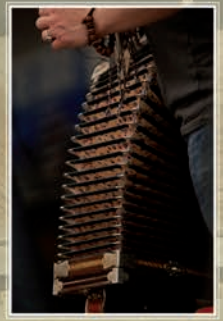
PROJECTIONS DE DOCUMENTAIRES

Louisiana Blues de Jean-Pierre Bruneau et José Reynes,
Dedans le Sud de la Louisiane de Jean-Pierre Bruneau,
La Lousiane par exemple de Robin Marck et Marie Lafon…

ATELIERS DE CRÉATION ARTISTIQUE

Des artistes de Louisiane et du Pays de Redon s'associent pour créer dans l'espace public. Ephémères ou durables, immobiles ou en mouvement, les oeuvres surprennent le passant et lui chuchotent des messages…
En partenariat avec le Lycée Beaumont

Cette rencontre Bretagne-Louisiane s'inscrit dans le cadre d'un projet de coopération conduit par le collectif NuNu et Les Articulteurs.



DURANT TOUT LE WEEK-END

LES BARS DU GROCUB

Sous chaque chapiteau

C'est ici le coin des retrouvailles en chanson et en musique, autour d'une p'tite mousse à la châtaigne, un verre de jus d'pommes…

MIAM MIAM SUR PLACE

Croix des Marins

Galettes, crêpes, sardines grillées et autres victuailles vous attendent…

AU CINÉ CAFÉ MANIVEL

Face au port

Petite restauration bio et locale, bière bretonne à la pression, scène ouverte aux musiciens pour petits concerts, bœuf ou répétition… en terrasse ou à l'intérieur.

CABARET IMAGES

Chapiteau terrasse Ciné Café | Gratuit

Projections de courts-métrages, films d'archives sur la Bretagne et documentaires sur la Louisiane.

AMBIANCE MUSICALE

À partir de 12h | Place du Parlement | À côté du théâtre

En partenariat avec le chant de l'Alouette.

POINT INFOS, STAND ÉDITIONS

Chapiteau accueil | Sur les quais

Ici c'est le quartier général ! Musique, infos, sourires, badges, consignes d'instruments, objets perdus ou retrouvés, amplettes… ça va, ça vient !

L'ÉCOLE DE MUSIQUE TRADITIONNELLE DES PAYS DE VILAINE

Au coin de la rue, sur scène, dans la ronde, en marchant… les musiciens et chanteurs de l'école sont de la fête !

LE MUSÉE DE LA BATELLERIE OUVRE SES PORTES

À partir de 14h | Sur les quais

Tarif spécial Bogue 1 € (gratuit moins de 15 ans)

TVILAINE

Là où on ne l'attend pas…

Roger Pidgel et son équipe chassent le scoop au cœur de l'évenement.

DU 05 AU 25 OCTOBRE

Samedi 05 | 16h	**La vigne et le vin en Bretagne** *RENAC* | *gratuit*
Mercredi 09 | 19h	**Apéro-concert** *Mapar* | *REDON* | *gratuit*
Samedi 12 & Dimanche 13	**Les Bedjins fêtent leurs 20 ans** *Salle des Sports* | *LES FOUGERÊTS*
Mardi 15 | 20h15	**La Vilaine se raconte…** *Ciné Manivel* | *REDON* | *3 €*
Vendredi 18 | 20h30	**Soirée Images et Poésie** *Salle P. Etrillard* | *St NICOLAS de REDON* | *5 €*
Samedi 19 À partir de 10h	**La P'tite Bogue, la Bogue des Z'enfants** *Salle polyvalente* | *PEILLAC* | *4 €* *Sur réservation au 02 99 71 45 40*
Mardi 22 | 20h15	**Trophée du Film Accompagné** *Ciné Manivel* | *REDON* | *3 €*
Mercredi 23 | 19h30	**Les Mets d'hier… d'ailleurs** *Ferme Auberge de la Morinais* | *BAINS / OUST* *20 € - Sur réservation au 02 99 71 45 40*
Jeudi 24 | 20h30	**Création musicale Breton-Cajun** *Théâtre Intercommunal* | *REDON* | *8 €*
Vendredi 25 **Chapiteau Louisiane** À partir de 20h	**Programmation musicale** | *gratuit*
Théâtre 20h30	**Concours de Contes et Menteries** | *6 €*
Chapiteau cabaret 20h30 | Croix des Marins	**Fest-noz** | *6 €*

SAMEDI 26 OCTOBRE

Grenier à sel	
De 10h à 12h30	**Concours biniou koz-bombarde** *(marche et mélodie)*
De 14h30 à 16h	**Ciné au grenier** *(projection de documentaires)*
De 16h30 à 17h30	**Concert "Le bénéfice du doute"** *(participation libre)*
18h	**Apéro poétique**
Chapiteau des Musiciens	
De 10h à 12h30	**Concours biniou braz-bombarde et duos libres** *(marche et mélodie)*
De 14h à 18h	**Suite concours biniou-bombarde et duos libres** *(airs à danser)*
À partir de 20h	**Scène ouverte**
Chapiteau Louisiane	
À partir de 10h	**Expos découverte de la Louisiane…**
De 15h à 17h	**Initiation aux danses cajun**
17h30	**Concert répertoire cajun - Elèves EMT/CRI**
18h30	**Apéro-joute cajun/gallo**
20h	**Bal cajun**
Chapiteau Cabaret	
De 15h à 17h	**Joute Contée** (4 €)
20h	**Soirée Cabaret "La grande tambouille"** 17 € - *sur réservation uniquement*

SAMEDI 26 OCTOBRE

Théâtre du Pays de Redon	
De 14h à 17h	**Concours chant accompagné** (2 €)
Place du Parlement (à côté du Théâtre)	
À partir de 12h	**Ambiance musicale**
Café Ciné Manivel	
À partir de 15h	**Scène ouverte + Cabaret images**
Scène extérieure (à côté du Ciné Manivel)	
À partir de 15h	**Défilé et spectacle de danses traditionnelles - enfants**

DIMANCHE 27 OCTOBRE

Chapiteau Louisiane	
À partir de 10h	**Expos, découverte de la Louisiane…**
12h	**Dégustation de saveurs louisianaises en musique**
À partir de 14h	**Jam session + concerts + bal**
Grenier à sel	
11h	**Apéro poétique**
De 14h à 15h30	**Ciné au grenier** *(projection de documentaires)*
16h	**Graines de conte** *(scène jeunes conteurs)*
Théâtre du Pays de Redon	
14h	**38ème Finale de la Bogue d'Or** (6 €)

DIMANCHE 27 OCTOBRE

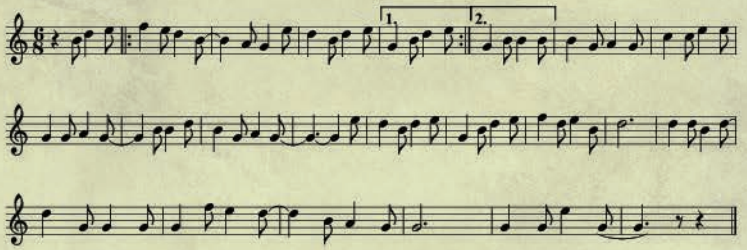
Place du Parlement (à côté du Théâtre)	
À partir de 12h	**Ambiance musicale**
Abbatiale St Sauveur	
14h30	**Concert Orgue et Bombarde** Hervieux / Hamon *(Participation libre)*
Café Ciné Manivel	
Toute la journée	**Scène ouverte + Cabaret images**
De 15h à 16h	**Émission Radio Plum'fm**
Chapiteau des Musiciens	
À partir de 14h	**Fest-deiz** *(gratuit)*
Chapiteau Cabaret	
14h30	**Concours chants enfants** *(gratuit)*
16h	**Guerre des bistrots** *(gratuit)*
17h30	**Concert cajun-breton** *(gratuit)*
Scène extérieure (à côté du Ciné Manivel)	
À partir de 15h30	Spectacle avec Bagad Nominoë et groupes de danses de l'Entente Bretonne

LES AIRS DE LA BOGUE

D'ici ou de Louisiane… ils sont à fredonner à toute heure et en tout lieu sans modération !
Les airs sont disponibles sur *www.gcbpv.org*

Le blues de tac tac

Trad' cajun - Collectage Nathan Abshire (accordéoniste et chanteur) dans les années 40'



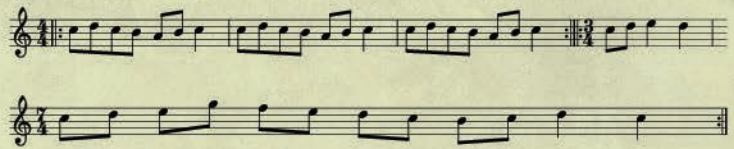
J'étais au bal hier au soir
J'étais au bal hier au soir
On a mangé des grillons,
On a mangé des grillons
Et les pacanes à n'onc Edouard
Qu'étaient bonnes en pralines

J'étais au bal hier au soir
J'étais au bal hier au soir
On a mangé du tac tac,
On a mangé du tac tac
Et les pacanes à n'onc Edouard
Qu'étaient bonnes en pralines

Crédits photos : M. Jégat, P. Roussel, L. Rousseau, Y. Béliard, Archives Groupement Culturel Breton - Illustration page 7 de En passant par la Vilaine Ed° Apogée

À 10 heures dans ces verts prés

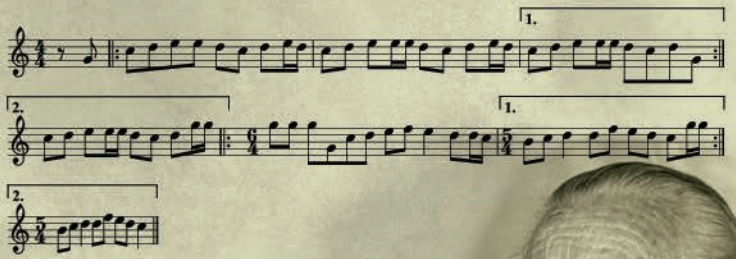
Ridée - trad. - Bébert Chevalier (Glénac)



À 10 heures dans ces verts prés
Coupons l'herbe au ras du pied. (bis)
Coupons l'herbe, coupons l'herbe au ras du pied tant qu'elle est verte.

Mon père a core 10 canards blancs

marche trad.- Bébert Chevalier (Glénac)



Mon père a core 10 canards blancs
Sous les lauriers verts, sous les lauriers blancs *(bis)*

Sous les lauriers verts en marchant ma brunette
Sous les lauriers blancs marchons doucement.

Le Groupement Culturel Breton des Pays de Vilaine, c'est aussi…

• **Une École de Musique Traditionnelle** itinérante sur une dizaine de communes et qui accueille près de 500 élèves dans diverses pratiques instrumentales.

• **Un Centre Ressources de la Mémoire du Pays** : chansons, témoignages de vie, contes, musique, photos, films… Tous ces éléments sont collectés, sauvegardés pour être transmis.

• **Des éditions** : qu'elles soient sonores ou écrites, toutes contribuent à la valorisation du patrimoine culturel.

Alexandre Aubert - alx.aubert@gmail.com

Organisation de la Bogue d'Or :
Groupement Culturel Breton des Pays de Vilaine
6, rue des écoles 35600 REDON
02 99 71 45 40 - gcbpv@wanadoo.fr
www.gcbpv.org